

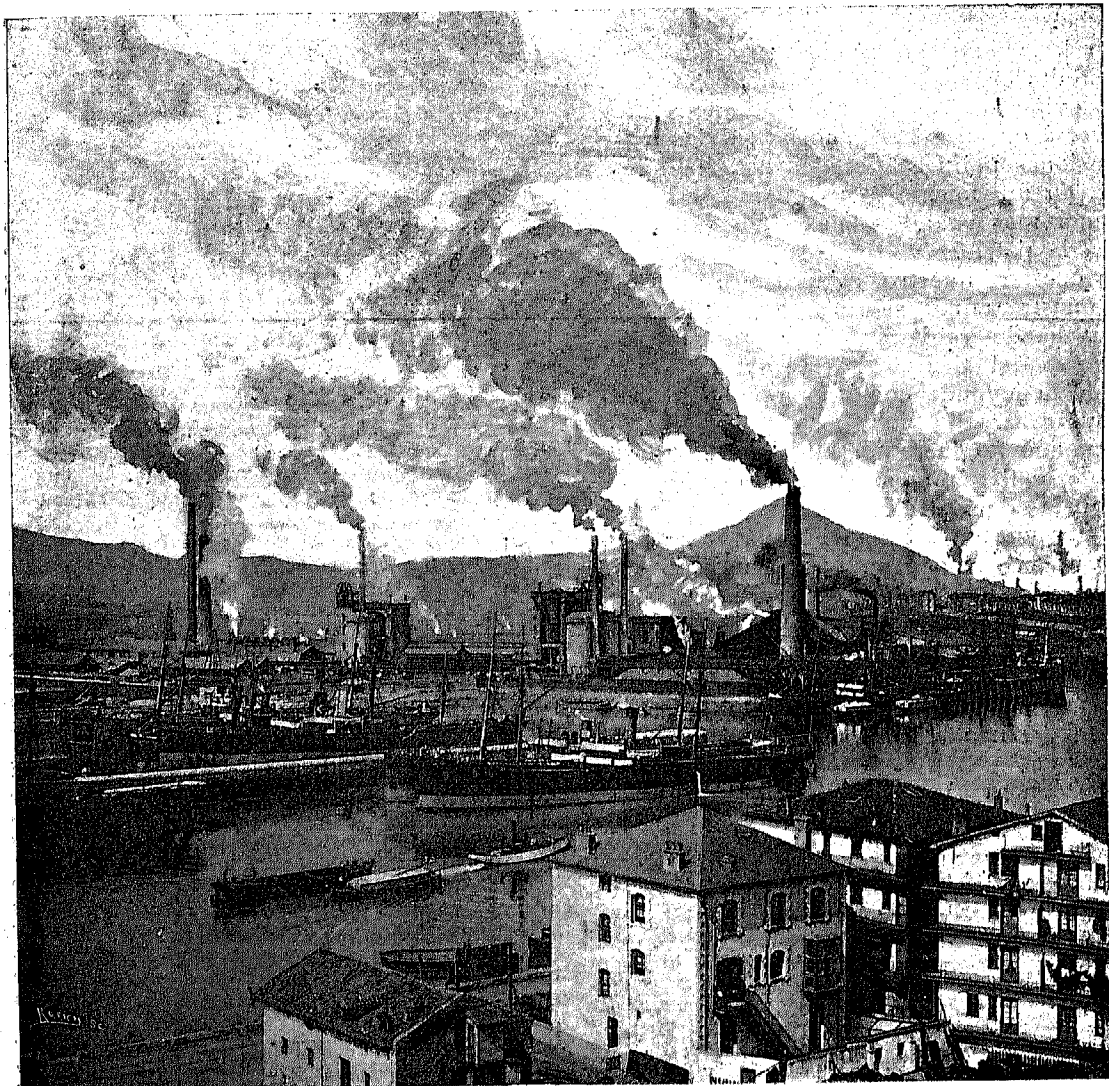
LA BASKONIA

REVISTA ILUSTRADA

AÑO XII

BUENOS AIRES, ABRIL 30 DE 1905

N.º 417



BIZKAYA.—VISTA DEL DESIERTO Y ALTOS HORNOS

Liga Foral Autonomista

HEMOS recibido el Acta de la reunión celebrada en Zumarraga el 17 de Febrero último por la Liga Foral Autonomista de Gipúzkoa.

Con atención profunda hemos recorrido las páginas del folletó, porque en esta reunión, á la que concurrían los ex-diputados forales, diputados provinciales y representantes de todos los pueblos de la provincia, constituidos en Asamblea igualitaria, democrática, como exige la representación de un pueblo libre, se iba á trazar la línea de conducta á que debemos someternos todos los baskos que queremos el bien de Euskaria; la reivindicación de nuestro antiguo régimen y el cese de un estado de merced, injusto, indigno, incompatible con nuestro derecho.

Ocultar la satisfacción que la lectura del acta nos ha producido sería difícil y además inútil.

¿Cómo evitar que el corazón palpite de alegría al ver á nuestros hermanos, divididos ayer por disensiones políticas, unidos hoy en apretado haz, en un mismo pensamiento, guiados por el amor más grande y más noble de todos, el amor á la patria?

¿Cómo ocultar nuestro entusiasmo, nuestro respeto, nuestra admiración, ante un acto que la historia ha de registrar con orgullo y que el transcurso del tiempo ha de dorar con la aureola de la leyenda como ejemplo del civismo de una raza?

Aún cuando no fuéramos baskongados, sería necesario que llegáramos al último límite de la más baja degradación, para no sentirnos atraídos por una viva simpatía hacia un pueblo que resurge vigoroso clamando justicia.

Algo contribuye á aumentar nuestra satisfacción la seguridad de haber interpretado fielmente en estas columnas las aspiraciones del país basko: UNIÓN Y FUEROS han sido el lema de LA BASKONIA; UNIÓN Y FUEROS es la enseña que Gipúzkoa ha levantado en la reunión de Zumarraga.

Dejemos ahora al señor Goitia explicar el objeto de la reunión.

« Si á mí se me ha designado—comenzó diciendo el Sr. Goitia—para dar cuenta de los actos y propósitos de la Liga, no es porque yo hable mejor, pues los baskongados no somos artistas en la palabra, ni porque rindamos culto á ella, sino por ser iniciador de esta reunión en confirmación práctica de la afirmación que expusimos en el Manifiesto de que, por el pueblo y para el pueblo había de hacerse el movimiento si ha de tener éxito, y vosotros, como presidentes de las juntas locales, representáis genuinamente al pueblo gipuzkoano, que ha puesto en vuestras manos la defensa de lo que más estima, su régimen foral y sus derechos de raza.

Antes de explicaros los procedimientos que ha usado y piensa poner en practica la *Liga Foral* para la con-

secución de los fines expuestos en su Manifiesto, hay que hacer una ligera historia del movimiento.

Hasta hace poco parecía dormido el sentimiento baskongado desde la infausta ley abolitoria del 21 de Julio de 1876 con ligeras explosiones, siendo las principales la manifestación de Agosto de 1893 en San Sebastián y la aparición del bizkaitarrismo en Bizcaya, con su jefe y apóstol Sabino de Arana.

Fuera de estos actos baskongados de resonancia, la vida pública de las provincias euskaras se ha manifestado únicamente en los hechos políticos de carácter nacional y no regional ni foral.

Durante este largo silencio casi no interrumpido, había quienes creían completamente muerto el espíritu de raza y el cariño á los Fueros. Otros muchos no participábamos de esta opinión, creyendo que faltaba ocasión propicia para que surgiera potente el entusiasmo de los baskongados hacia su causa inmortal.

La ocasión ha llegado, pero no olvidemos que la ha preparado con tanto cariño como constancia nuestra Diputación de Gipúzkoa, que se ha distinguido entre sus hermanas por la devoción á la raza, siendo pruebas palmarias la celebración de las fiestas euskaras anuales al estilo foral, que nos han recordado antiguos tiempos cuyo renacimiento está en nuestras manos; las conferencias agrícolas en baskuenze; la Caja de Ahorros; la benéfica institución de la Gota de Leche y ese conjunto de medidas administrativas que nos enorgullecen como nuestras y como hombres regidos por una autoridad popular que se desvela por nuestro bienestar.

Este servicio irrefragable le debemos todo á la Diputación, que no sólo conserva la confianza de los gipuzkoanos en su madre venerada, como se le llamaba en los tiempos forales, sino que ayudando con pulso y método á todas las fuerzas para que se desenvuelvan con su administración recta y celosa, crea riqueza material y un entusiasmo sin límites por nuestro modo peculiar de ser, sin lo cual jamás habría surgido el magnífico movimiento del 30 de Octubre último, que ha llevado el consuelo y la esperanza á todas las almas baskongadas.

Creedme; todo ello no se debe exclusivamente á las personas que han ocupado cargos en nuestra Diputación, con ser todas respetables y estimadas, sino que han procedido de ese gran depósito de fé que nos ha legado la tradición euskara y que llevamos á todos nuestros actos.

Sin esa confianza en la raza y en nuestro régimen ¿ creéis que la actual Diputación hubiera tratado con tal conocimiento del espíritu basko y una previsión tan laudable esa ley de alcoholes que ha despertado á toda una raza de su aparente letargo?

Porque no hay baskongado que no sepa que esa ley es uno de tantos ataques á nuestro régimen, que no merecía los honores de un levantamiento de espíritu, sino por la consideración muy sagaz y muy baskongada de que es una lesión á nuestros derechos y debía producir una protesta, no por su importancia intrínseca, sino por las consecuencias de atonía en el país y de lástima en los poderes públicos que representaría la pasividad resignada ante un ataque á los pobres restos de nuestro régimen especial.

La Diputación, con ojo certero y con un perfecto conocimiento del espíritu baskongado, ha recogido esta lesión como punto de lucha, creyendo que el país estaba preparado para apoyarla con sus fuerzas y para indicarle que ha llegado el momento de concentrar sus energías por recuperar su régimen de una vez, ampliándole cuanto se pueda.

La diputación ha comprendido que el año próximo se renueva el concierto y que es el tiempo oportuno para dar solución al problema baskongado, siempre al aire é incierto, pues ningún euskalduna que de tal se precie puede contentarse con el régimen actual, que es de merced y no de derecho, que abarca sólo el orden económico y aún éste con lesiones y quebrantos como el de la ley de alcoholes y todas las reformas fiscales que el Gobierno y las Cortes introducen, sin pizca de independencia en el orden administrativo, del

cual brota el económico, y sujeto al centralismo que aman los políticos todos y que es el mal mayor de España.

Para esto, la Diputación ha creído muy bien que se necesita no sólo su esfuerzo, siempre el principal y director, sino el de todos los gipuzkoanos, por lo cual ha saludado con júbilo á nuestra *Liga Foral*, eminentemente popular, y resuelta á usar de todos sus recursos y medios con la libertad é independencia que no puede tener aquella Corporación por sus deberes de prudencia y autoridad que á nosotros no nos obligan.

Estos movimientos colectivos de un pueblo no se verifican sino cuando existe un mal hondo ó amenaza un grave peligro.

En nuestro caso, existen ambas causas; tenemos enfermo el régimen y, además está amenazado de un grave peligro de muerte.

¿Cómo no acudir al llamamiento de la Diputación?

Hay que decirlo; nuestra venerada madre está enferma. ¿De qué? De los golpes y persecuciones que le asesta sin cesar su enemigo implacable el centralismo. ¿Está agonizante? No, porque alienta con vigor; pero si está enferma y los hijos se disponen á consolarla y á volverla á su antigua salud robusta, resueltos á ello por todos los medios que sugieren el amor y el arte, y si á pesar de nuestros esfuerzos no la volvemos á ver erguida y fuerte, dejaremos á nuestros hijos esa misión sagrada, porque nuestra raza es eterna y tarde ó temprano recobrará la salud perdida.

Para ello es necesario:

Primero. La unión firme y segura de todos los gipuzkoanos, resueltos á no tener más objetivo que la restauración de los Fueros, sacrificando á tan noble fin preferencias políticas y todas las discusiones de carácter público. En comprobación práctica de esta solidaridad, la Junta provincial ha iniciado la formación de juntas locales en toda la provincia, con elementos políticos y sociales de todo género, no precisando más condición que el cariño ardiente á Euskaria, y del mismo modo ha preparado las elecciones provinciales para la renovación de nuestra venerada Diputación en ambos distritos, el de Bergara y el de Azpeita, sin luchas ni contiendas políticas, por primera vez en la memoria de los más viejos en la historia de Gipúzkoa.

Segundo. La unión más íntima con la Diputación de Gipúzkoa, á la que consideran como su guía y maestra segura.

Tercero. Creación de Ligas Forales ú organismos parecidos en Alaba y Bizcaya, á cuyos hijos los tenemos por hermanos, como hijos de la misma raza euskara.

Cuarto. Identificación de la causa baskongada con Navarra, mediante negociaciones previas que establezcan organismos baskongados con los que tengan ó crean los nabarros para fin tan noble.

Quinto. Alianzas con los autonomistas de Cataluña, Aragón, Asturias, etc. para crear un núcleo de opinión pública irresistible para el Gobierno Central en favor de las autonomías regionales.

Este plan vasto, pero seguro, requiere labor lenta y continua, sólo posible con la resolución inquebrantable del alma euskara, que cuando se lanza á una empresa grande, no desiste por contrariedades ni obstáculos que más bien incitan y fomentan sus actividades incansables y su fé incommovible.

Una empresa popular de tal trascendencia no se puede llevar á término por una falange de hombres entusiastas, sea cual fuere su número, su fé y su inteligencia, si no le acompaña el pueblo en masa, sin su apoyo firme y seguro, decidido á hacer sacrificios personales y de dinero.

De nada servirá la agitación de esos hombres, por grandes que sean sus dotes, si nó contasen con el entusiasmo popular, que es la fuerza creadora de todos los grandes movimientos humanos. Sostener y dirigir esa fuerza gigante es la misión peculiar de las juntas locales, que deben aprovechar todos los incidentes de la vida, todas las ocasiones propicias que se presenten en sus términos ó los vecinos, para alentar á las gentes y confirmarlas en su fé en el triunfo de la causa baskongada, dándoles á conocer por conferencias, conversaciones ó cartillas, las ventajas de nuestro régimen foral, los derechos de la Diputación con la Caja de Ahorros, la Granja provincial, las enseñanzas agrícolas, la Casa cuna Central, las escuelas de Artes y Oficios y ese conjunto de instituciones que constituyen nuestro patrimonio honroso, con el que queremos vivir y cuyo despojo nos arrancaría mucho bienestar material y, lo que es peor, causaría la muerte moral de la raza.

Que todo esto se halla en grave peligro, es evidente si todos los baskongados no acudimos á su defensa, procurando, ya que así lo quiere la suerte, resolver de una vez y definitivamente el gran problema, para no tener que estar siempre, como ahora, pendientes de una resolución ministerial ó de las complacencias de los Gobiernos, que parece nos conceden por merced y á migajas lo que es nuestro, exclusivamente nuestro.

Continuará

BERÁ (Navarra)



Situada en pintoresco valle, á la derecha del Bidasoa, se halla la bonita población de Bera, dividida por la carretera que va de Pamplona á Irún por Endarlaza. Es una de las que formaban la confederación de las cinco Villas de la montaña de Navarra: Lesaca, Bera, Echalar, Yanzi y Aranaz.

Distancia seis kilómetros de Endarlaza, donde empieza Gipúzkoa.

La parte agrícola es importante, así como también la ganadera, teniendo además buenas minas de hierro que se explotan desde muy antiguo.

Santiago Ramón y Cajal

He aquí las distinciones que ha merecido del extranjero el sabio científico nabarro D. Santiago Ramón y Cajal, actualmente catedrático de histología y anatomía patológica en Madrid.

Premiado con medalla de oro por el Congreso internacional de higiene de 1897.

Agraciado con el premio Fauvelle (1.500 francos) que le adjudicó la Société de Biologie de Paris (1896).

Designado por la Sociedad Real de Londres para presenciar la Croonian Lecture, ó conferencia honorífica instituida por Croon y subvencionada con 50 libras esterlinas (Madrid 1894).

Invitado, en unión de cuatro ilustres profesores extranjeros, por la Universidad de Clark (Instituto de estudios superiores fundado en Worcester, Massachusetts, Estados Unidos), para dar tres conferencias (subvencionadas con 600 dólares) en conmemoración del decenario de la fundación de la misma.

Agraciado en Agosto de 1900 con el premio de Moscou, con 5.000 francos, que el comité directivo del Congreso médico internacional de Paris debía adjudicar al trabajo médico más importante publicado en los últimos tres años.

Miembro asociado á la Academia de Medicina de Paris.

Miembro de honor de la Sociedad Micrográfica de Londres.

Miembro honorario de las Academias de Medicina de Nueva York y de Jousief (Rusia).

Doctor en Medicina *honoris causa*, por la Universidad de Wursburgo, grado éste que le fué conferido en 28 de Octubre de 1896 con ocasión de inaugurarse el nuevo edificio de dicha Universidad.

Doctor en leyes, *honoris causa*, por la Universidad de Clark, en Worcester, con ocasión de las conferencias dadas en la misma (15 de Julio de 1899).

Miembro y socio corresponsal de sociedades médico-físicas de Wurzburg, Berlin, Coimbra, Viena, Lisboa, Paris y Lima.

Miembro honorario de la Sociedad de Medicina de Gante y de la Frientica italiana, título éste otorgado con ocasión del Congreso celebrado en Florencia en 9 de Octubre de 1896.

Miembro de la Academia de Ciencias de Lisboa.

Quando estubo en Londres, por las sociedades científicas se le tributaron honores sólo rendidos antes que á él á Pasteur.

Nos complace consignar, que LA BASKONIA fué la primera publicación de América que publicó hace 10 años la biografía de este ilustre cultivador de la ciencia médica.



D. Santiago Ramón y Cajal

AZURRABARRENA PAKA TA KRISTIÑA

Eder-galantak zerate, baña,
jEne biyotzeko penal
Basterturikan utzidezute
Edertasunik onena.

Gorputz lirafña: kolore gorri:
Alaba euskaldunéna;
Ta barriz... jeznai egin izketa
Aitak egitendubenal...

Gezurra dala esangonuké
(Eskaturikan baimena)
Zuben aitachu dala, Euskaldun
Markos Azurrabarrena.

Ainbat urtian Ameriketean
Dezutez aita ta ama,
Ta, orain ere Euskeria da
Oyen izketa dan dana:

¿Ta, zergatikan ezdezute nai
Artu aitachuk emana?
¿Ain da dezuten gorroto'ori
Andiya aitarengana?

Edertasunak ezdu egiten
Euskaldunaren alaba,
Baldin uraren Euskaltasuna
Biyotzelikan ezbadu;

Onetariko Euskalduna da
Ate bagako aldaba,
Edo patatak egostendiran
Eltz bat; ura kirten bago.

Ustedet larchu sartudedala
Neure lumachu ariña.
Barkazazute Boni Lachari
Pakachu eta Kristiña

Zuen ongarrri paper'onetan
Jotia onek chiliña.
Ezaituzen ez it's'ok egingo
Adisikide ezbagiña:

BONIFAZIO LACHA ETA AGIRRE.

Juarez-en 1905-an.

El anuncio en los Estados Unidos

Para los que continúan arrimados á la cola y apegados al rutinario sistema de «el buen paño en el arca se vende» reproducimos algunos datos respecto al sistema moderno de venta y propaganda.

Asombra decir, que lo que se paga al año por anuncios en los Estados Unidos, llega á la enorme suma de quinientos millones de dollars. Este dato y los demás que vamos á dar sobre esta materia, los reproducimos de la revista americana *Independent*, que asegura haberlos sacado de fuentes exactas.

De esta enorme suma de 500.000.000 de dollars, representa por lo menos un 75 por 100 lo que se gasta en anuncios en diarios y revistas, los cuales han adquirido un desarrollo extraordinario, hasta el punto de que en el año 1850 se publicaban únicamente unos 2.500 diarios, y actualmente llegan á unos 23.000.

El número de ejemplares de diarios que se imprimen anualmente en conjunto, es de 4.000.000.000, y, además, hay que considerar el sin número de revistas industriales y comerciales que aparecen en los Estados Unidos, y en las cuales se publica un número de anuncios extraordinario.

Como datos concretos puede citarse que veinte grandes almacenes y tiendas de nueva York gastan una suma de 2.000.000 de dollars en anuncios, ó sea un 4 por 100 de sus ventas, que ascienden á 50.000.000 de dollars. Aún gasta más una casa de Chicago, que paga 500.000 dollars en anuncios; pero en cambio vende por valor de 15 millones de dollars de mercaderías.

Verdaderamente es extraordinario el modo de anunciar de los americanos y las cantidades que gastan en ello, pero hay que advertir que á eso deben, en gran parte, sus enormes ventas y que sus productos sean conogidos por todo el mundo.





POR EL EUSKERA

Con mucho gusto reproducimos la siguiente carta que encontramos en *La Gaceta del Norte* de Bilbao:

«Señor director de *La Gaceta del Norte*.

Muy señor mío y de mi distinguida consideración:

En la revista del Magisterio Gipuzkoano que acaba de morir, apenas ha llegado á su infancia, he visto un artículo titulado «Hipocresía refinada» y que impugna la actitud de la excelentísima Diputación de esta provincia y de esa sobre los nombramientos de los médicos titulares, exigiéndoles posean la lengua baskongada.

Muy laudable me parece esta idea y encuentro muy razonable también lo que añade usted en su ilustrado periódico, se les exija lo mismo á los maestros de estas provincias, porque si para conocer un médico el estado del enfermo sobre algunas afecciones internas tiene que entenderse con el paciente, no podrá hacerlo si carece éste del idioma castellano, como sucede en la mayor parte de los pueblos.

Otro tanto sucede con un niño en la escuela, como

lo hemos visto por experiencia los maestros baskongados que, comprendiendo que los niños han quedado en ayunas sobre la explicación que se les ha hecho, sea en la gramática ó en cualquier otra asignatura, hemos tenido que usar el baskuenze para comunicarles la enseñanza, y claro se ve que el que maneja las dos lenguas, saca mucho más fruto y consigue mejores resultados que el que ignora el lenguaje del niño aunque afirme lo contrario el señor don Zollo Ripa Recano en su artículo, que si él no debe callar sin salir en defensa de los maestros que no poseen el idioma baskongado, yo tampoco debo de callarme al ver á los maestros baskongados, relegados desde que existe el centralismo y se celebran las oposiciones fuera de sus provincias, adonde acuden para volver desesperanzados de conseguir alguna escuela, por verse privados del favoritismo que existe allí.

Dice el articulista que reta al que demuestre que desde que no se dan las escuelas á los maestros baskongados se haya retrasado la instrucción y que para nada hace falta el baskuenze para comunicar la instrucción.

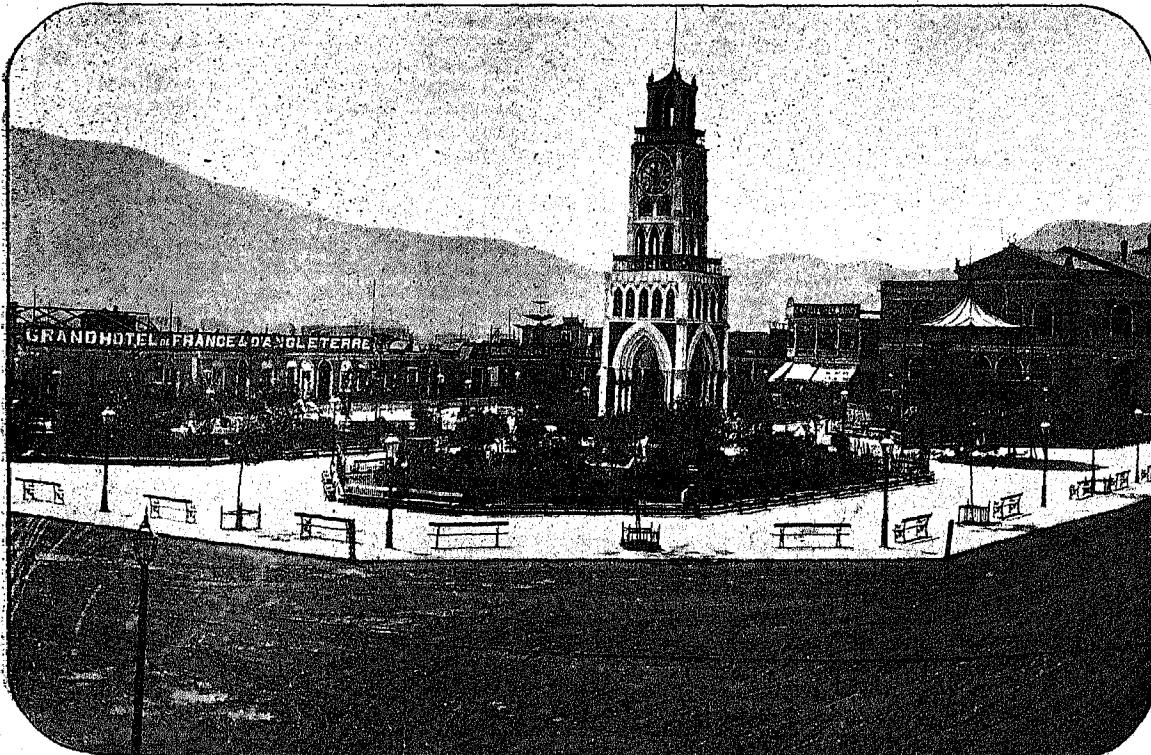
Según la estadística de esta provincia hay un pueblo enclavado en un rincón, cuyos habitantes son los que están más adelantados en la instrucción; pues en proporción al número de habitantes de otros pueblos, saben leer y escribir más que en ningún otro de esta provincia. Ese pueblo es Idiazábal, cuyo maestro baskongado obtuvo en oposición dicha plaza hace más de veinte años. Ahí lo tiene probado cómo en pueblos donde se habla el baskuenze obtiene mejores resultados el que posee ambas lenguas nacionales.

Dándole las gracias por la inserción de estas líneas, queda su atento y s. s. q. s. m. b.

NARCISO MENDIOLA.

San Sebastian 1905.

PAISAJES SUD-AMERICANOS



CHILE—PLAZA DE IQUIQUE

Los Altos Hornos de Bizkaya

La grandiosa sociedad de hierro y acero cuya vista publicamos en la primera página del presente número, es una de las más conocidas é importantes de Bizkaya, fundada por la antigua casa de los señores Ibarra y C.

Hállase situada en El Desierto, margen izquierda de la ría. Produce lingotes, hierro dulce y homogéneo, acero Bessemer y acero Siemens-Martin, vigería, armaduras, puentes, columnas, piezas para maquinaria, etc.

El capital social de esta compañía es de doscientos millones de pesetas.

LOYOLA

La tarde está limpia, plácida, fresca; la carretera blanca serpentea, con suaves curvas, en lo hondo de las verdes gargantas; el río, inmóvil callado, espeja junto al camino la silueta de los esbeltos y finos álamos. Una rana hace «croá-croá»; resuena á lo lejos el grito de un boyero: «¡aidá! ¡aidá!» Las montañas de un verde oscuro, cierran el horizonte y se levantan en empinados recuestos, á una y otra banda. Arriba, en las cumbres, un pedazo de Peña Azulina, grisácea, brillante, aparece; más bajo, entre el verdor oscuro de los castaños, se extiende un ancho cuadro de pradería, claro, suave, con redondas manchas oscuras que en su tapiz colocan los manzanos; más bajo, destaca una ringla ne nogueras que corre á lo largo de una senda; más bajo, un festón de espesos matorrales araña el cristal sosegado del río. Una rana hace «croá-croá»; se oye á intervalos el grito de un boyero: «¡aidá!», «¡aidá!» Y de la techumbre roja de una casita, colgada allá en lo alto, se escapa un humo ténue, azul, que se difunde poco á poco en el aire, mezclándose con la blanca neblina que avanza, avanza hasta cubrir las aristas y los picachos de las montañas...

Y cruzamos Azpeitia. Las calles son estrechas, formadas de casas con enormes aleros, con balcones de anchurosa repisa, con zaguanes oscuros, negros en cuyo fondo aparece una escalerilla lóbrega. En las puertas las comadres trabajan en sus labores y los alpargateros, sobre sus lustrosas mesillas, enarcan á intervalos los brazos y dan sordos golpeteos. Y nos detenemos un instante en la «Bustinzuriko plazaola»; y luego, por una estrecha calleja, salimos otra vez al campo. Allá en el fondo, sobre el verdor de las montañas, aparece una enorme mancha grisácea, trepada por diminutos cuadros de sombra. Es el monasterio de Loyola. En los días del invierno basko, cuando el horizonte se enfosca y la lluvia cae perenne, toda esta mole de sillares grises se torna negra, tenebrosa, y en todas estas espaciosas estancias y claustros largos, de paredes desnudas, se hace un lóbrego ambiente, cruzado y recruzado por sombras calladas, ligeras, cuyos pasos resonarán sonoramente en las anchas tablas de roble del pavimento.

Entramos en el monasterio. Ante la puerta principal se alza una escalinata que conduce á un pórtico de columnas jónicas; pero hay otra puertecilla lateral que es la que nosotros hemos transpuesto. Un patizuelo silencio y limpio se ha ofrecido á nuestra vista; en el fondo, sobre una puerta, rezan las letras doradas de una lápida negra: *Casa solar de Loyola*. Estamos frente á la casa en que nació el esforzado guerrero místico. Nos acercamos á la puerta claveteada con agudos y amplios chatones; en una de las hojas pende un blanco cartel con una larga lista manuscrita. «J. H. S.»—dice ante todo á la cabeza. Y luego sigue: «Distribución del tiempo durante los santos ejercicios.—Mañana: cinco y media, levantarse; seis, meditación; siete, misa; siete y media desayuno; tiempo libre; ocho

y media, lectura espiritual; nueve y cuarto, puntos de la meditación; nueve y media, meditación, diez y media, examen, tiempo libre; once y tres cuartos, examen; doce comida. Tarde: dos y cuarto, rosario ó vía crucis; tres lectura espiritual tres y tres cuartos, puntos; cinco, examen, paseo en silencio; seis, preparación para la confesión; seis y tres cuartos, puntos, siete y cuarto, tiempo libre.» Y al final, en letras muy grandes, enérgicas, resaltantes: A. M. D. G.

La casa de San Ignacio ha sido conservada, en su exterior, intacta; más dentro, las estancias, los pasillos, las alcobas, la cocina, todas las piezas se han convertido en oratorios, capillas, altares, sacristías. Grandes lienzos de una pintura infantil cubren las paredes; en los techos resalta el vigamento barroco, tallado, dorado, repleto de vasos, figuras, santos, vírgenes, soles eucarísticos, ángeles, nubes. De trecho en trecho, un retablo destaca con su pesadez enorme y recargada; las lámparas titilean mortecinas; veis la figura de un jesuita callado, recogida en la penumbra de un rincón, que ora con la cabeza inmóvil sobre el breviario; ois el crujir de una falda ó el tintineo de un rosario, y seguís pasando, pasando de una estancia á otra, de uno á otro altar. Y penetrais en la diminuta alcoba en que el místico torturado sintió el primer ímpetu de su sino: otro altar igualmente pesado, igualmente recargado, cubre el paño del fondo. Ya en esta estancia no queda ni hábito, ni un rezago lejano del hombre aquí nacido. Serán inútiles vuestros esfuerzos imaginativos: no intenteis evocar su figura. Los retablos, las columnas, las pinturas, las lamparillas, los cortinajes, las horribidas vidrieras de colores, han traído otro ambiente á este paraje donde habitara un temperamento férreo, grande, indomable, audaz, incontrastable. Concibo ahora todo el daño de que son capaces los restauradores.

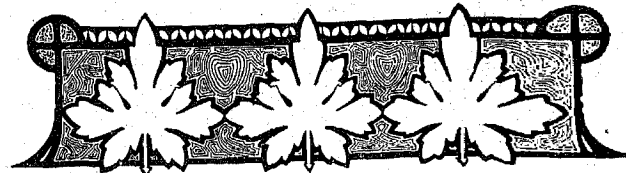
Salid de estas capillas y oratorios; entrad en el convento. La piedra gris vuelve á saltaros á los ojos en la grande escalera, chata y maciza, en los largos claustros desnudos, en los salones vastos, pavimentados con recias tablas. Un jesuita pasa, á intervalos, á lo largo de las paredes, encorvado, juntas las manos. Os asomais á una ventana, y contemplais el vasto panorama de la huerta conventual. Por sus rectos caminos, van, vienen, las manchas negras de los ejercitantes que en estos días limpian y sahuman sus conciencias en el retiro.... Y volveis después de esta visión rápida, á recorrer los claustros interminables y oscuros, las salas anchas, las escaleras lóbregas. Deteneos un minuto en este patio adornado de un jardincillo; allá enfrente, una puerta de cristales acaba de abrirse, y por ella van surgiendo dos largas filas de novicios, delgados, finos, un poco pálidos, un poco inclinados, con los brazos en cruz, con la vista en el suelo. Un pedazo de cielo gris, plomizo, se columbra en lo alto, encuadrado por los muros altísimos de piedra gris....

La tarde ha ido enfoscándose. Cuando salís, veís que una densa neblina vela las cercanas montañas. Los grises sillares de la inmensa edificación se han tornado negruzcos y resaltan formidables sobre el verde obscuro del monte. Va llegando el crepúsculo. El campo está en silencio. Densos y anchos vellones se van partiendo y desgarrando en los castaños. Las aguas del río forman, bajo el ramaje corvo, anchos remansos negros. Una rana hace *croá-croá*; y el grito de un boyero resuena en el valle callado: *¡aidá!*, *¡aidá!*

J. MARTÍNEZ RUIZ.

(Azorín)

Azpeitia, 1905.



En broma

¡Buena la hemos hecho! El otro día vino mi senador hecho un basilisco. Traía la nariz como los días que está convalecido; verde, jaspeada de rojo con motas azuladas y grises; una hoja de begonia.

Se le conocía que todo le hacía chiribitas en los ojos, pero á pesar de ello traía un humor de todos los diablos. A los niños no les trajo nada de los postres, ni flores, ni la lista ó *menú* para la colección de la señorita.

Apenas me vió me llamó lacha, chaucha, laucha ó algo así que debe ser muy feo y ya con esto pareció que se quedaba más tranquilo. Se encerró en su despacho y empezó el paseo. Daba unas zancadas tan grandes que no le quedaba lugar para la tercera y se revolvió como un toro.

La señorita me miraba cariñosamente como diciéndome ¡anda, entra; á ver si te muerde! Pero aquellas zancadas resonaban en mi estómago como aldabonazos en casa de enfermo. El ¡almuerzo, tan asentadito momentos antes se me ponía de pie.

Oigo que me llama; encomiendo mi alma á Dios, que la hizo de la nada, abro la puerta y entro.

Verle y ¡paf! sentir en la cara una cosa peluda fué todo uno. Creí que el Senado me caía encima. Si yo hubiera sabido que iba á tirarme el sombrero de copa, me hubiera quedado impertérrito y hasta me hubiera sonreído; pero amigo, la primera impresión no hay quien la evite. Así, que di un grito (fué la cosa tan rápida que no pude fijarme en si era grito de horror, de lástima, de rabia ó de qué) y caí desplomado, pero á distancia conveniente para dar con la frente en la puerta entreabierta y hacerme un chichón de padre y muy señor mío. Al ruido acudió toda la familia y yo me encontré sentado delante del senador que con una revista en la mano izquierda me pareció Moisés con sus tablas. (La señora me dijo después que como el Moisés auténtico también éste parecía tener cuernos.)

Ahí tenéis vos, me dijo señalando el chichón, las consecuencias de no tener un diccionario de la lengua castellana antes de ponerlos á escribir de lo que no entendéis. Aquí tenéis «La Enciclopedia» ilustradísima revista, comadrona del *Gran Diccionario Enciclopédico Latino-Americano*. que pone al señor Simaur Zale como hoja de perejil, aunque podría llamarle elefante, rinoceronte ó borrico; pero no lo hace por demostrar su falta de cultura.

Pero vamos á ver; ¿qué os ha movido á escribir en LA BASKONIA?

Al ver que el hombre se ponía razonable cobré un ánimo extraordinario y le contesté.

Pues sencillamente, el deseo de evitar que sean engañados mis paisanos; y no dudo que han de serlo al ver que «La Enciclopedia», retrocediendo á los tiempos de Mari-castaña y dando al traste con todos los sábios modernos se descuelga con una sarta de disparates tales como «el vascuence fué formado por elementos latinos ó neolatinos y por lo tanto en época relativamente reciente». Y este otro. «La etnografía demuestra igualmente que el pueblo vascongado no es de una raza distinta de las que lo rodean».

Esto en idioma nacional es *macanear* y el *Gran Diccionario Latino-Americano* será un cuento para sacar cuartos.

—¡Oh, oh, poco á poco, poco á poco; estas cosas son muy serias para tratarlas de esa manera.

—Pues mire usted; yo considero indecoroso servir de institutriz á los hijos del que toma en serio semejantes paparruchas, y con chichón y todo presento la dimisión de mi alto cargo y me marchó ahora mismo.

Pero hombre, no seáis basko; podeis contestar vos con moderación á lo que os dice «La Enciclopedia».

—¡Si á mí no me dice nada «La Enciclopedia»!

—¿Cómo nó? Aquí tenéis el núm. 2 que hace una apuesta al Sr. Simaur.

—Y ¿usted comprende que se escriba una carta y no se la envíe á aquel para quien ha sido escrita? Porque yo no he visto más que el primer número de «La Enciclopedia» y no sé si se ha publicado algún otro. De modo que ese Sr. Simaur no soy yo.

—No seáis basko, vuelvo á decir.

—Pues basko soy y basco he de morir. He dicho que me voy y me marchó.

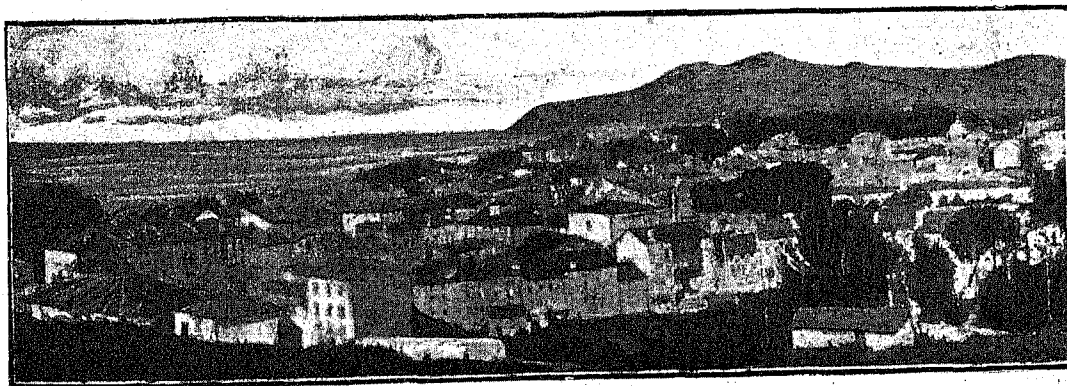
Y poniéndome la boina con las precauciones que el chichón exigía salí á la calle tarareando

*asto baten gañean
bestea alajaña.*

¡Ah! Y la apuesta queda aceptada. Pero nó en LA BASKONIA que no puede llenar sus columnas con discusiones nada amenas por mucho que se quiera tratar ligeramente la cuestión. Y como me propongo tratarla seriamente para que el *Diccionario Enciclopédico Latino-Americano* sea una obra bien hecha y no un desahogo bilioso como «El vascuence» de «La Enciclopedia», por alguna parte aparecerá

SIMAUUR ZALE.

ZARAUZ



Es la playa que disputa á San Sebastian sus verdaderas.

Es población en la que la blanca, diminuta y modesta casa de calle, alterna con el vetusto palacio señorial de piedra amarillenta aislándose orgulloso con verjas y jardines.

En la vista que publicamos hoy, tomada por la parte

Oeste, se puede apreciar esta alternativa de árboles y tejados, que es como si dijéramos de ricos y pobres. Aunque no es bueno fiarse de las apariencias.

Hace tiempo que los ingleses han fijado su atención en Zarauz y no sería extraño que el monte, que se vé á la derecha del grabado se pueble en breve de lindos hotelitos.

ETNOLOGIA

La educación física desde el punto de vista de su aplicación practicada por un pueblo

LOS BASKOS Y SUS JUEGOS AL AIRE LIBRE

Escrito en francés por el Dr. Mr. Felipe Tissié (1) y traducido por M. T. L.

LOS JUEGOS

El alma de un pueblo se revela en el juego. El juego es brutal cuando el pueblo tiene instintos brutales. Los juegos baskos reflejan las costumbres dulces y los nobles sentimientos de su raza. Tienen por base la tradición y los instintos religiosos muy profundos. El juego es el gran reactivo social: «Dime cómo juegas y te diré lo que eres.» El juego de pelota es el juego nacional basko.

Los baskos que han sabido conservar la pureza de sus tradiciones, no tienen juegos sanguinarios. Las corridas de toros en la provincia de Gipúzkoa, en San Sebastián y en Fuenterrabía, son de importación española. El placer por la sangre y el fatalismo de la raza mora se revelan en las corridas de toros. En Bayona también se celebran éstas; pero Bayona no pertenece al país basko: éste comienza en Biarritz.

En el país basko, cada pueblecito, cada reunión de casas, posee un frontón de pelota. La afición á este juego se encuentra tan desarrollada, que en muchas casas y edificios públicos, que tienen una fachada bastante ancha, existe una inscripción por la que se prohíbe jugar en ellas á la pelota bajo la pena de una multa. (1)

«Puede juzgarse á un pueblo por sus juegos, dice Eliseo Reclus, (2) pues el hombre cuando se deja arrastrar por el placer, olvida de vigilar sus actitudes y de este modo revela perfectamente el fondo de su naturaleza. Si esta naturaleza es mala ó vulgar, precisamente en medio de las fiestas es cuando ella se manifiesta con toda su fealdad y su pobreza, mientras que si ella es verdaderamente noble, la alegría y el abandono le darán un encanto mayor: Por esto, los juegos son una prueba temible á la que, las poblaciones todavía incultas y lo mismo aquellas que se dicen civilizadas, no pueden resistir sin gran detrimento de su honor; pero los baskos, al menos en el país en que perduran las costumbres de su propia raza, llevan á sus diversiones esa dignidad y ese respeto de la persona que ha inspirado sus leyes y sus constituciones nacionales. Sus juegos, como los de sus antecesores, son de fuerza, de gracia y de destreza.»

Estos juegos son el baile, el salto, la lucha, las carreras en la montaña, el lanzamiento de pesados bloques de rocas y sobre todo el juego de pelota á mano ó á *chistera*.

La *chistera* es un largo cesto, ligero, de mimbres trenzados, tiene la forma de una uña inmensa que se adapta á la mano por medio de un sólido guante de cuero. Este cesto encorvado en sus dos bordes, se halla también en su extremidad con el fin de poder, de este modo, coger mejor la pelota.

La *chistera* de mimbre es de uso moderno. Las antiguas *chisteras* tenían la forma de taza muy ancha, muy dura y muy pesada y era de madera cubierta de cuero. Se reemplazó más tarde esta taza por guantes de cuero con dedos alargados y soldados entre sí, formando de esta manera una mano muy larga.

El precio de estos artefactos resultaba demasiado elevado para los niños. Por este motivo, no pudiendo proporcionárselos, se fabricaron con láminas de mimbre y de forma grosera. Los jugadores de pelota se apercebieron pronto que estos guantes más ligeros y más elásticos, resistentes y más baratos, podían reem-

plazar con ventaja, á los guantes de cuero, y en su consecuencia los adoptaron, si bien, dándoles una forma más perfecta y más fina.

«Cuando los grandes trabajos de la siembra han terminado, vuelve á decir Eliseo Reclus, los baskos se toman algunos días de asueto completo y marchan á la cima de una montaña, en donde gozan á la vez del reposo de la naturaleza, y de la satisfacción de la sociedad de los unos con los otros. Uno de estos sitios de reunión muy grandioso por cierto, y mucho más grandioso si se le compara con los salones, es Ahusquy, situada entre Saint-Jean-Pie-de-Port, Mauléon y Tardets. Es una pradera tapizada de fresca hierba, de varios kilómetros de longitud, en donde las aguas de lluvia, faltas de salida suficiente, han producido de trecho en trecho profundos agujeros cubiertos de zarzas y malezas. Varios montículos, tapizados de brezo, resguardan la meseta de los vientos del Norte y del Oeste; pero al Sur, la vista se extiende libremente y descubre un horizonte semicircular sembrado de valles perfectamente cultivados y de verdes montañas cubiertas de bosques. A la vista de esta magnífica perspectiva, sobre la verde hierba de una terraza colocada á más de 900 metros sobre la llanura, los campesinos y las campesinas descansan alegres de las fatigas del año.... y se ejercitan en juegos de fuerza y de habilidad; las jóvenes también luchan entre sí, en medio de la pradera, y de sus grupos se escapa incesantemente una risa placentera. En los tiempos de bonanza, la pradera de Ahusquy constituye desde la mañana hasta la noche, el campo de lucha ó de carrera en donde todos á excepción de los viejos, figuran á su vez como espectadores y combatientes. De esta manera se deslizan estos días de descanso; más tarde cuando las montañas se cubren de su flotante velo y la estación de las lluvias ha comenzado, los hombres vuelven á empuñar su nudoso palo, las mujeres vuelven á montar en su caballo, envolviendo su pequeñuelo en mantas de lana y las caravanas se dirigen cada una hacia su valle, descendiendo en largas filas por las pendientes de la montaña.»

A estas largas caravanas, yo las he encontrado en el país basko cuando hace algunos meses asistí en Cambo á un partido de pelota.

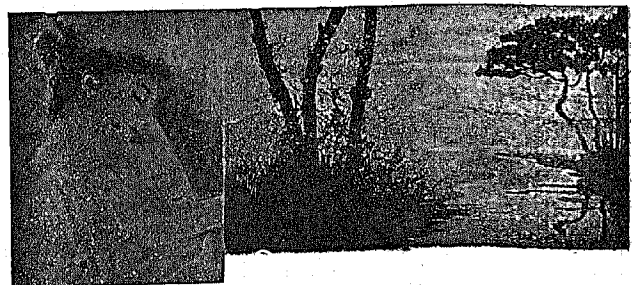
URRUNTASUNAK

Jeisten ari da zeruko mugan
eguzki nagi sutua,
gar-koloreaz dago marboilla, (1)
erdi lotan ichasua;
ur-ontzi bat an azken aldeko
arrayan orain sartua
eskutatzen da pishkabanaka....
¡Donostira ote dijua?

EMETERIO ARRISE.

Habana, 1905

I Horizonte.

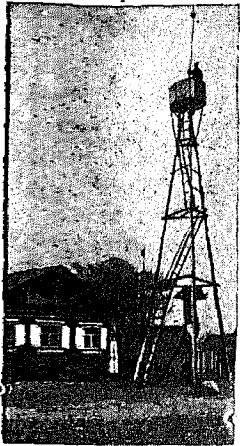


1 C. Beguin: *Au Pays basque. Le jeu de pelote. (Illustration.)*
2 Eliseo Reclus: *Les Jeux Basques. (Revue des Deux Mondes, du 15 Mars 1867.)*



¿Cómo se explotan los bosques en Rusia

Pocos de los árboles que crecen en Rusia dan ganancia, aún usándolos para quemar, antes de que pasen treinta ó cuarenta



Torre desde donde un vigía anuncia los incendios de bosques

en distintos tamaños y se amarran en grandes montones de varias dimensiones.

años desde la fecha de su plantación, que se anota cuidadosamente en una columna que conserva, por así decirlo, la historia de los árboles. Los pinos del norte no están maduros y en condiciones de cortarse mientras no tienen un siglo y medio de edad. Cuando se usan para cajas de instrumentos musicales, deben tener lo menos tres ó cuatro siglos.

Una gran parte de los montes rusos pertenece al estado. He aquí cómo se procede allí con la madera. En la confluencia de dos arroyos se construye una barrera flotante de madera, extendiéndose diagonalmente desde la orilla hasta la mitad del arroyo. Hacia estos puertos improvisados se impulsan los troncos. Cuando hay suficiente cantidad de ellos, son divididos

el que se aplica en el Volga. Con los troncos y tablones que han de constituir el envío, se construyen grandes buques que se llaman "belianas" y que vienen así á ser á un tiempo buque y cargamento. Una "beliana" no hace más que un viaje durante su existencia, porque llegando á su destino, el casco, el puente y la carga son mandados al aserradero.

El cultivo del romero

En toda clase de terrenos prospera este utilísimo y aromático arbusto, pero como crece espontáneamente en los sitios más áridos, ha podido observarse que prefiere las tierras ligeras y secas, aún cuando no hay inconveniente en plantarle en las gredosas, porque también en ellas adquiere bastante desarrollo si no son excesivamente húmedas.

Puede multiplicarse por simiente, por acodos y por estaca. En los sitios donde escasea ó no se encuentra el romero, es más conveniente el empleo de la semilla. Para esto se entierra la grana á la profundidad de un centímetro escaso por los meses de Junio y Julio, estableciendo los semilleros en tierra bien labrada y muy suelta, que se riega de tiempo en tiempo con moderación para que nunca falte la humedad. Al año siguiente, por la misma época, se saca la planta para colocarla en el sitio que se desee.

La multiplicación por estaca se hace en primavera ó otoño, enterrando tallos, que tengan uno ó dos años y quince ó veinte centímetros de longitud, hasta dos terceras partes de la punta superior.

La semilla del romero es algo cara, porque no todas las plantas la producen y es necesario recogerla fresca y dejarla secar después, porque de otra manera se esparce naturalmente por el suelo.

Un desinfectante para los frutales

En una revista encontramos un remedio para desembarazar á los árboles frutales de algunas de las plagas que sobre ellos caen. Es aquel el lisol, producto químico que se obtiene del alquitrán de hulla sometido á ciertas operaciones; es un líquido rojo obscuro, oleoso y de un olor parecido al del fenol y muy soluble en el alcohol.

Para emplearle se mezcla con un poco de alcohol desnaturalizado y se mojan con un pincel las partes enfermas del árbol, procurando no tocar los brotes. Adicionado con cal en polvo y arcilla se emplea en invierno para destruir los cánceres; unido á la trementina cura las exudaciones de goma de los albaricoceros, melocotoneros, etc., y sin ningún otro elemento combate con éxito al pulgón lanífero del manzano; finalmente es un excelente remedio para limpiar los árboles de los líquenes verdes que los arruinan, siendo en este caso preferible á la lechada de cal mezclada con sulfato de cobre, y tan bueno, si no mejor, que los otros remedios de jabón y ácido fénico y fenol. Por último, mata ó ahuyenta á gran número de insectos que viven en las hendiduras de la corteza de los árboles, pues á causa de su penetrante olor no les deja vivir en ellas.



Columna que se usa para anotar las fechas en que fueron plantados los árboles

Este es uno de los medios más caros de transporte por que se tienen que emplear muchos hombres. El sistema ideal desde el punto de vista de baratura, es



Inmensa extensión cubierta de barriles de alquitrán, uno de los principales productos de los bosques imperiales.

Informaciones

Venta de haciendas

En el remate feria efectuado por los señores Salaberry, Lalor y Bercetche, en Merlo, el 23 del corriente, se ha obtenido el siguiente resultado:

Novillos para frigorífico, de \$ 75 á 77; id tipo frigorífico, de 61.50 á 70; id para matadero, de 41.50 á 62; id para invernar, de 36.50 á 60; vacas para matadero, de 32 á 53; id para invernar de 21.50 á 27.50; vaquillonas de 25 á 27.50; vacas y terneros al corte, de 16.50 á 31.50; terneros, de 12.50 á 24.50. Producto \$ 181.379.

Tierras fiscales de la Pampa

La Dirección de Tierras y colonias ha recibido numerosas solicitudes de compra de campos fiscales en el territorio de la Pampa: una vez que esta repartición tenga todas las solicitudes presentadas hasta el vencimiento del plazo acordado para la licitación, elevará al ministerio el cuadro de esas solicitudes para que éste resuelva la mejor forma de adjudicación en los casos de coincidencia de peticiones.

Exposición de Minas

En la 3ª Exposición rural de Minas (R. O.) han obtenido importantes premios nuestros compatriotas Señores Etchevers, San Martín, Nazabal y otros.

Entre los premios especiales, fué designado Campeón, Dean Henry, toro Durham fino H. B. U. No de Don Juan B. Etchevers. Cabaña Etchevers.

2ª categoría—1er. Premio—Deary Henry, toro Durham de Juan B. Etchevers. 2º Premio—Deary George, y Dean Lawis, de Juan B. Etchevers.

3ª categoría—1er. Premio á Miss Mary y 2º Premio Miss Lobe de Juan B. Etchevers.

5ª categoría—2º Premio: Sguazu de S. San Martín.

10ª categoría—2º Premio: Bandera, Paraná y Defensor de San Martín.

11ª categoría—1er. Premio: Diana, Juan B. Etchevers.

SECCION III

1er. Premio—Mención Especial al grupo de carneros de la cabaña Pampa, de Maguila y Tejería.

Categoría 31—1er. Premio—Grupo de carneros de la Cabaña Euskara de don Pedro Nazabal.

Categoría 31—1er. Premio—Grupo de carneros de la cabaña Santa Eugenia de S. San Martín.

Categoría 31—Al grupo de D. Guillermo Amespil.

Categoría 31—Mención Especial—Al carnero de Don Benito Sanz.

Categoría 32—2º Premio al grupo de Borregas de la Cabaña Euskara de don Pedro Nazabal.

Valorización de los Campos

Sigue la fiebre por las operaciones de campo.

En todos los remates de terrenos se comprueba el aumento en los precios.

Estancamiento de trigo

En las principales estaciones de la Empresa del Sur, hay en depósito actualmente cerca de seis millones de bolsas de trigo por la causa que muchas veces hemos hecho notar en estas columnas.

Exportación de harinas al Japon

Puede darse por seguro que tan pronto como termine la guerra se establecerá un servicio regular de transatlánticos de carga entre los puertos japoneses y argentinos.

Animales en pié

Para Sud Africa se está despachando un cargamento de animales en pié, y pocos días después se enviará á Bélgica una partida de 1000 capones.

Los precios de los animales destinados al exterior se mantienen altos. Por los novillos de buen peso, se paga entre 70 y 75 pesos.

Cooperativas agrícolas

Durante los primeros meses del año próximo pasado se formaron en la provincia de Buenos Aires varias cooperativas de agricultores, compuestas cada una de ocho, diez ó doce chacareros, con el objeto de adquirir directamente de las fábricas europeas y norteamericanas los elementos más necesarios para las cosechas.

Ventas de ganado en Inglaterra

El señor Emilio N. Casares comunica desde Londres que en los meses próximos se realizarán en el Reino Unido las siguientes operaciones y ventas de ganado:

Mayo 30 al 3 de Junio, en Bath y West y Southern Counties, de caballar, vacuno Shorthorn y Hereford y lanar.

Junio 27 al 30, el Royal Show de toda clase de caballar, vacuno Shorthorn y demás razas, lanar y porcina; esta es la exposición más importante del Reino Unido.

El 6 de Julio, el señor H. Dudding de su gran remate de lanar y vacuno y el 7 del mismo el señor J. Webb venderá 50 animales Shorthorn.

El 12, 13 y 14 de Julio, la gran venta de Lincoln, en Grantham, donde acuden todos los criadores de esta raza.

En la primera semana de Agosto y la primera de Septiembre tendrán lugar las grandes ventas en remate público de carneros Lincoln.

Saladeros de Entre Ríos

Trabajan con toda actividad los saladeros entrerrianos.

Del 9 al 15 del corriente el saladero Santa Elena introdujo 3.418 novillos y faenó 3.355.

El saladero de Berisso y Hnos. de Gualaguaychú introdujo 1.163; grasería de Gualaguay, 173 yeguarizos; el saladero de Dickinson y Haudtias, de Concordia, 635 novillos; el saladero Concepción, del Uruguay, 413, novillos; el saladero de Freitas, de Concordia, 1.052; el saladero de Hebel, de Gualaguaychú, 150 novillos y 120 yeguarizos. En total asciende lo faenado á 7.239 novillos y 293 yeguarizos.

Reproductores vacunos para el Sur

En el vapor *Camarones* salieron para Puerto Madryn, 1 toro y 9 vaquillonas Highlanders, traídos desde Inglaterra por el importador señor Alejandro Bruce, y destinados á la cabaña Ninfas, que posee el señor Domingo Fernández Beschedt cerca de Bahía Cracker, en el territorio del Chubut.

Es la primera vez que se hayan importado vacunos de la referida raza Highlanders, que tanta aplicación tendrá en nuestras extensas cordilleras y altiplanicies, por su robustez, siendo criada en la montañosa Escocia.

Mercado de caseína

Debido al gran aumento en la producción los precios van bajando y las ventas son difíciles.

La Compañía Argentina de Caseína, que produce actualmente 2 000 kilos, ha vendido á Europa una partida para entregar en Abril, Mayo y Junio á Lb. 25.

En los mercados europeos hay también mucha calma y precios bajos.

Los desagües del Sur—La nueva valuación

Ségún nuestros informes, aún no se ha reunido el juri central que se ha de constituir para resolver las múltiples apelaciones producidas contra la valuación recientemente efectuada de los predios rústicos comprendidos en la zona de desagües del Sur, á los efectos del pago del impuesto á la producción.

¡Las cosas de palacio van despacio!

Venta de un campo

El Sr. Juan E. Alberdi ha vendido al Sr. Juan Terrerosa, el establecimiento que poseía en la Magdalena.

El citado campo se compone de cuatrocientas cincuenta cuerdas y parece que ha sido pagado á razón de 500 pesos cada una.

La oruga en los algodones

Algunas de las plantas que habían sido atacadas por la oruga han empezado á retoñar, lo que permite esperar que varias de las sementeras que se consideraban perdidas se salvarán. Si esto ocurre los perjuicios se reducirán á los trastornos que les habrá ocasionado á los cultivadores de este textil el atraso originado por el molesto visitante de sus lozanos plantíos.

Venta de campos

El domingo pasado se remató en el Azul, la fracción de campo conocida por "La Cremería", compuesta de 4800 hectáreas, subdivididas en 26 lotes.

El importe total de lo vendido ascendió á 976.443,23 \$.

—Los señores Darac han vendido en San Luis al Sr. Goñi diez y siete leguas de campo á ocho pesos cincuenta centavos la hectárea; precio que los entendidos consideran muy bajo.

—El 27 del actual fué rematado el establecimiento de campo, denominado San José, en el partido de Rojas, estación Roberto Cano. La superficie total comprende 5.543 hectáreas, 86 áreas, 30 centiáreas, la que se fraccionó en 30 lotes, que han sido realizados en su totalidad.

Importa el total de la venta la suma de ps. 1.375.440,68 que corresponde á un promedio general de ps. 248,12 para la hectárea, ó sea ps. 417,50 la cuadra, que equivale á ps. 668.000 la legua cuadrada.

—Los señores Bilbao y Mapis establecidos en Bahía Blanca, acaban de comprar tierras en Olavarría á razón de 4.000 pesos la legua.

Los mismos han vendido 5 000 hectáreas en Villarino, á razón de 40 pesos la hectárea.

—También en Mendoza toma cada día mayor incremento la venta de tierras en esta provincia.

Durante el mes de Marzo solamente, se han anotado en la oficina respectiva solerencias por valor de 1.704.291 ps. correspondiendo de esta suma 1.006.936 pesos á venta de campos en el departamento de San Rafael.

—Han sido vendidas anteayer en remate, 20.000 hectáreas en el territorio de la Pampa, sección 2.ª fracción D. lotes 9 y mitad Sur del 1 y 2, divididas en 25 lotes de cuarto y media legua, con el siguiente resultado:

- 1.241 hectáreas, á ps. 46,50 la hectárea. Comprador, señor Ricardo Galarreta.
- 2.497 hectáreas, á ps. 43 la hectárea. Comprador, señor barón Silvestre Demarchi.
- 1.248 hectáreas, á ps. 40 la hectárea. Comprador, señor Juan Carlos Ricchieri.
- 2 500 hectáreas, á ps. 35 la hectárea. Comprador, señor Francisco Marzzano.
- 619 hectáreas, á ps. 34 la hectárea. Comprador, señor David Casenave.
- 625 hectáreas, á ps. 34 la hectárea. Comprador, señor Juan Gentien.
- 1.250 hectáreas, á ps. 34 la hectárea. Comprador, señor Francisco Munzzano.
- 618 hectáreas, á ps. 33,50 la hectárea. Compradores: señores Francisco Ojam y Juan Pazos.
- 625 hectáreas, á ps. 33,50 la hectárea. Comprador señor Luis Soula.
- 2.500 hectáreas, á ps. 33 la hectárea. Comprador, señor José Bilbao.
- 2.500 hectáreas, á ps. 32,50 la hectárea. Compradores: señores Francisco Ojam y Juan Pazos.
- 1.250 hectáreas, á ps. 28 la hectárea. Comprador, señor José Bilbao.
- 2.500 hectáreas, á ps. 27 la hectárea. Comprador, señor José Bilbao.

Importa el total de esta venta, ps. 695.814,43, lo que equivale á un promedio de ps. 34,85 para la hectárea.

—La dirección general de rentas ha intervenido en las siguientes operaciones de venta é hipotecas:

La Plata, sección 26, manzana U, lotes 24, 25 y 26, 720 metros, en 600 \$; sección 14, manzana PP, lote 1, 150 metros, en 1810 ps.; sección 1, Manzana J, lote 16, 400 metros, en 3200 ps.

Lincoln, 8.180.000 metros, en 65.000 ps.
Magdalena, 421 hectáreas, 55 áreas, 2 centiáreas, en 225.000 ps.; 337 hectáreas, 48 áreas, 2 centiáreas, en 220.000 ps.

Lomas de Zamora, 6877 metros, en 2 500 ps.
General Rodríguez, 33 hectáreas, 73 áreas, 29 centiáreas, en 27.000 ps.

San Martín, sección Caseros, 2500 metros, en 720 ps. 1125 metros, en 360 ps., 1100 metros, en 300 ps.; 1025 metros, en 240 ps.; 1080 metros, en 420 ps.; 710 metros, en 230 ps.; 675 metros, en 180 ps.; 885 metros, en 450 pesos; 245 metros, en 185 ps.; 295 metros, en 158 ps.; 737 metros, en 720 ps.; 1200 metros, en 162 ps.; 250 metros, en 1165 ps.

Azul, 253 hectáreas, 11 áreas 1 centiárea, en pesos 11.800

General Villegas, 70 hectáreas 65 áreas, 44 centiáreas en 4680 pesos.

Moreno, 450 metros en 1824 pesos.
Bragado, 3.968.149 metros, en 40 475 pesos.

Lomas de Zamora, sección Temperley, 1400 metros en 770 ps.; 4875 metros, en 2770 ps.; 2100 metros, en 1050 pesos; 2270 metros, en 2500 ps.; 3660 metros, en 8062 pesos; 7060 metros, en 5630 ps.; 3705 metros, en 2000 pesos; 1380 metros, en 816 ps.; 1360 metros, en 707 ps. 7260 metros, en 3760 pesos.

Almirante Brown, 6750 metros, en 17.000 pesos.
San Vicente, 1.184.386 metros, en 21.000 pesos.

Trenque Lauquen, 25.000.000 metros, en 155.000 pesos.
Tandil, 2916 metros en 2100 pesos.

Lomas de Zamora, casi calle Avellaneda y General Guido, 3674 metros, en 9800 pesos.

Hipotecas—Suipacha, 1.500 000 metros, en ps. 10.000.
Baradero, 166 hectáreas, 54 áreas, 65 centiáreas, en 10 000 ps.

San Isidro, 100 hectáreas, 95 áreas, 46 centiáreas, en 60.000 ps.

La Plata, sección A, chacras 68 y 69, 417.000 metros en 15.000 ps.

Junín, 6.079 614 metros, en 13.000 ps. oro sellado.

General Villegas, 16.199 hectáreas, 4 áreas, 96 centiáreas, en 150.000 pesos.

Ensenada, 26.996 metros, en 10.000 metros.
Campana, 1500 metros, en 20.000 pesos.

—Los martilleros Adolfo Bullrich y Cía., vendieron anteayer en remate, 193 hectáreas, 27 áreas y una centiárea de campo, en Carmen de Areco, á dos leguas de la estación, lindando con Martínez, Zerboni, Muñoz y Tegsane, al precio de ps. 208 la hectárea, siendo compradora la señora Santina S. de Zerboni.

Importa la venta ps. 402.952,19, lo que da un precio de ps. 351 la cuadra y ps. 561.600 la legua cuadrada.

La producción de manteca

La producción media diaria de manteca durante la última decena es la siguiente:

Unión Argentina.....	12.800 kilos
Martona.....	1.600
Cooperación (Scandia).....	3.500
Progreso.....	2.500
Tandilera.....	1.600
Rauch.....	500
Molino Oeste.....	1.500
Gandarense.....	1.100
Delicia.....	800
Victoria.....	700
Vitel.....	400
Celia.....	400
La Primavera.....	200
Otras fábricas.....	1.300

28.900 kilos

No se nota apenas alteración en la producción ni en los precios, comparados con la decena anterior.

En Europa tiene alguna tendencia á bajar de 100 chelines, pero no acentúa y puede decirse que los precios se sostienen.

Explotación del quebracho

La sociedad Quebracho Argentino ha mensurado el campo que recientemente ha comprado en Reconquista. La citada sociedad piensa explotar por el momento 50 leguas de monte.

Valor del ganado

En el Salto Oriental, don Pedro Ancel ha realizado una importante operación en ganados, vendiendo 400 reses de cria, en su estancia de Paso de los Libres (Corrientes), al precio de pesos 7.25 oro, por cabeza.

El comprador de ese ganado fué el Sr. José Legeren, habiéndose estipulado por telégrafo las condiciones del negocio.

Faenas saladeriles

Con gran actividad trabaja la fábrica Colón, donde se faenan seiscientos vacunos diarios é igual número de capones.

La fábrica tiene empleados quinientos obreros, los que son insuficientes, debido á que escasean los brazos en estos parajes.

Galpones para Cereales

La empresa del Ferrocarril Oeste ha sido autorizada para construir un galpón destinado á cereales en la estación Passo.

Igual permiso se concedió á la Empresa del ferrocarril Rosario para levantar una construcción semejante en la estación Pinto.

El azúcar en Tucumán

LA COSECHA DE 1904

Según los datos oficiales que acaban de publicarse, referentes á la fabricación de azúcar en Tucumán correspondiente á la cosecha del pasado año 1904, la caña molida en los 26 ingenios existentes en dicha provincia, durante la zafra del citado año alcanzó á kilogramos 1.361.075.570.

La fabricación de azúcar al comenzar el mes de Marzo último era de 109.590.893 kilogramos, y durante el mismo mes solo trabajaron los ingenios Santa Ana y Santa Lucía, que produjeron el primero 116.060 kilogramos de azúcar y el segundo 155.232.

El total pues de fabricación de azúcar al 31 de Marzo del corriente año, era de kilogramos 109.862.185, que representa un promedio de rendimiento que varía entre 6.18 y 9.34 por ciento, correspondiendo el minimum al ingenio La Invernada, y el maximum al ingenio La Florida.

Las expediciones de azúcar hasta el 31 de Marzo pasado, sumaron 105.430.669 kilogramos, y quedaron como existencia procedente de la cosecha de 1904 kilogramos 4.431.516, que se reparten solo entre diez ingenios de los 26 que funcionaron.

Cosecha de uva

Ha quedado terminada la cosecha de uva en la provincia de Mendoza.

Opinan los viticultores que la producción de este año será bastante menor que la del próximo pasado, á causa en gran parte de las heladas y mangas de agua.

Cosecha de tabaco

Escriben de Salta que las recientes heladas han malogrado por completo las sementeras y plantaciones de tabaco.

Nueva línea de Vapores

CALCUTA Y RIO DE LA PLATA

Se anuncia que los señores Weddel Turner y Cia. (La Lion Line Ltd.) han hecho un arreglo con los principales armadores, para organizar un servicio mensual de vapores entre Calcuta y Rio de la Plata por la vía del Cabo de Buena Esperanza. Esta empresa es viable gracias al incremento que toma cada año la exportación de artículos de yute para el Rio de la Plata, los que hasta ahora eran llevados primeramente de Calcuta á Liverpool y de allí á su destino.

Este servicio funcionará durante la estación propicia

y comenzará á regir en el mes de Junio ó de Julio. Los buques serán de unas 6.000 toneladas y tardarán unos 45 días en el viaje en vez de 60 por la vía actual. Harán escala en Colombo y en el Cabo y tocarán en Montevideo, Buenos Aires y el Rosario. Al evitar el canal de Suez realizarán una economía de unos cinco chelines por tonelada de yute y no cabe duda de que el comercio entre Calcuta y Buenos Aires será estimulado por la disminución de los fletes y la rapidez del servicio. Esta empresa merece tener éxito.

Trabajos de colonización

El señor José N. Drysdale acaba de realizar la compra de una zona de campo en el departamento de General Roca, provincia de Córdoba, sobre el ramal ferroviario de Laboulaye en el kilómetro 150, de propiedad de la señora viuda de Merlo, por valor de un millón de pesos.

Será destinada á la colonización y vendida en pequeñas fracciones.

Valor de la producción agrícola — Cifras aproximadas en 1905

Con la base de las cotizaciones medias obtenidas desde el 1º de Enero hasta la fecha, es fácil deducir cual será el valor de la exportación agrícola del año en curso, uno de los mejores sin duda para el país.

Según los pronósticos oficiales, este año será posible enviar al exterior 2.500,000 toneladas de trigo, 3.000,000 de toneladas de maíz y 700,000 toneladas de lino.

Puestos estos cereales en los puertos de embarque, sus cotizaciones resultan como sigue, por tonelada: trigo, sesenta pesos; maíz, cuarenta pesos; lino, setenta pesos.

He aquí ahora las sumas totales que arroja el valor de cada uno de esos productos de la agricultura:

Trigo	\$ 150.000,000	papel
Maíz	" 120.000,000	"
Lino	" 50.000,000	"
Total	\$ 320.000,000	papel

Además de los tres productos mencionados, existen otros que se destinan á la exportación, aunque en menor escala, como ser la avena, la cebada, el alpiste, el centeno, etc., sin contar los subproductos, como la harina, el afrecho, afrechillo, rebacillo y otros, todo lo cual permite pronosticar que el valor de la producción agrícola exportable en este año no bajará de trescientos cincuenta millones de pesos papel.

La viticultura en Entre Rios

Grandes esfuerzos se hacen en la provincia de Entre Rios para regenerar la industria vinícola.

En el departamento de Concordia se formó la sociedad de Bodegueros Unidos, con el propósito de uniformar el tipo de vino y ahora se anuncia la formación de otra sociedad anónima con igual fin, haciendo la elaboración en una gran bodega con las garantías materiales que asegure la bondad del producto.

Las próximas sementeras

Son muy satisfactorias las noticias que han empezado á recibirse en el Ministerio de Agricultura sobre las perspectivas de las próximas sementeras.

Por primera puede asegurarse que el área que este año será cubierta con trigo en la provincia de Santa Fé superará en 15 por ciento, por la parte baja, á la del año anterior.

En la zona del Oeste, de la provincia de Buenos Aires, han sido entregadas á la colonización agrícola grandes zonas que hasta ahora permanecían incultas.

Tomando como base el término medio de los datos que se conocen hasta hoy puede calcularse en 20 o/o de aumento en la extensión sembrada.

Una de las circunstancias más favorables para la siembra han sido las últimas lluvias caídas, que han ablandado las tierras, economizándose por lo tanto considerables gastos de roturación como sucede en épocas de seca.

NOTAS URUGUAYAS

Instituto Universitario—El reputado profesor nabarro Sr. Félix Murugarren, suscriptor de "LA BASKONIA" ha adquirido en propiedad el Instituto Universitario, sito en las calles San Jose y Soriano, de Montevideo. Cuenta con un cuadro completo de profesores, y el Señor Murugarren, que es catedrático de 2ª enseñanza por la Universidad de Manila, honra con su establecimiento a la pedagogía uruguaya.

Compra—Nuestro paisano el Sr. Domingo Echeverría ha adquirido por compra el acreditado Restaurant y Hotel de los Pirineos, en Montevideo; dadas las numerosas relaciones del Sr. Echeverría y sus prendas de carácter no dudamos ha de ser dicho Hotel uno de los mas concurridos.

Fallecimiento—Ha fallecido en Fray Bentos el Señor Antonio Urdampilleta, antiguo vecino de aquella localidad.

Era baskongado y por tanto infatigable y perseverante trabajador. Ha muerto a una edad avanzada y sin dejar deudas.

De viaje—Se ha embarcado para Europa el Sr. Tesforo Arteaga en compañía de su señora. El motivo del viaje de uno de los baskongados de más significación en el comercio de Montevideo es visitar a su señor padre y pasar una temporada en un acreditado balneario de España.



Juez batek itandu eutsan bati:

- ¿Ezagututen dezu Agueda R.?
- Ez jauna.
- ¿Zelan da ori? ¿Zere emaztea ez alda?
- Bai jauna.
- Orduan zelan diñozu ezdezula ezagutzen?
- ¿Juezak uste dau, nik ezagutu izan banu, beragaz ez-konduko nintzala?

NOTAS LOCALES

En Valparaiso.—Según noticias que hemos recibido de Chile, parece que los baskos residentes en Valparaiso tratan de fundar un Centro ó Sociedad que sirva de punto de reunión y estimular de esta manera el entusiasmo de nuestros compatriotas.

Mejoría.—Ha entrado en franca mejoría, después de dos meses de cama y de haber sufrido una seria operación, nuestro estimado amigo don Luis Labadens.

Esta noticia, seguramente ha de ser bien recibida por los numerosos amigos que se interesan por la salud de tan jovial amigo.

El "Centro Navarro."—Anuncia para el sábado 6 de Mayo próximo una velada y baile familiar.

La primera parte del programa lo constituyen la *Serenata Morisca* de Chapí por la rondalla del centro, y el juguete cómico *Cesar y Pompeyo*.

La segunda parte *El Silencio Militar* por la rondalla y el juguete de Miguez *¡Rebelión!*

Laurak Bat.—Una audición musical verdaderamente interesante, será la que tendrá lugar en el hermoso salón de la Sociedad Laurak Bat, la noche del domingo 30 del corriente:

PROGRAMA

I.ª PARTE

- Beethoven. Cuarteto N.º 4 op. 18.
 } 1er Tiempo—Allegro.
 } Scherzo (andante quasi allegretto.)
- Mendelssohn. Andante.—Cuarteto N.º 4.
- Schubert. Momento musical.
 } 1er Tempo—Allegro.
- Haydn. } Finale—Presto.

2.ª PARTE

- J. C. Arriaga Cuarteto N.º 1.
 } Allegro.
 } Adagio.
 } Minuetto
 } Allegretto

EJECUTANTES:

- 1er violín. E. Galvani
 2.º " C. Stiattei
 Viola. E. Bonfiglioli
 Violoncello. J. García
 A las 8 1/2 p. m.

La segunda parte, consagrada al malogrado genio musical de Arriaga significa una verdadera novedad para el auditorio; pues entendemos que no se ha ejecutado en Buenos Aires ninguno de los célebres cuartetos del gran maestro bizkaino.

Pasajeros.—Se han embarcado para Europa en el vapor *Orione*:

Dr. J. de Iribarren y familia, Eduardo Malcorra, Antonio Llona y familia, Marcos Zubiaurre, señorita María Landa, Ramón Amézqueta, Melitón Larraya, Marcial Irazusta, Adolfo Lairigoitia;

—Han llegado del viejo mundo: Diaz Zulueta y señora, A. Legarreta, Quintín Anigorriaga y L. Artigas.

—En el *Cordillere*, salieron el 28 del actual:

J. M. Aramburu, Marcial Aguirre, Pedro Harán, Joaquín Aramendy, Juan Arismendi, J. Erguy, Aniceto Zulueta, D. Canique, Gregorio Urquiano.

Para el Chaco.—Ha salido para el Chaco el ingeniero don Florencio de Basaldúa, para reanudar sus tareas en la inspección de bosques.

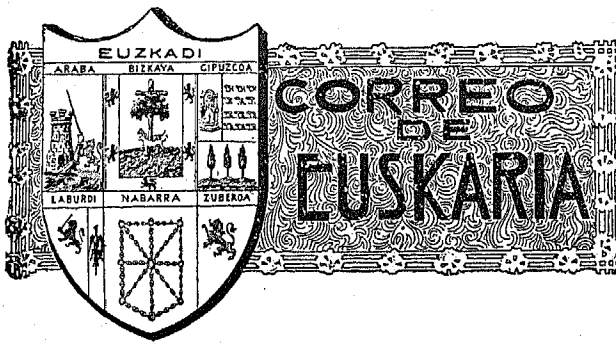
El Quijote.—En el próximo número pensamos dedicar algunas páginas al centenario de la aparición de *El Ingenioso Hidalgo*, en atención a la simpatía que demostró Cervantes hacia nuestra raza en su admirable obra.

"La Euskaria."—Se titula una nueva mueblería que el Sr. Segundo Sorriguieta acaba de abrir en la calle Belgrano 1150, en uno de los amplios salones bajos del edificio de la sociedad Laurak Bat.

En nuestra corta visita, pudimos observar el importante surtido de este nuevo establecimiento, y la diversidad de gustos modernos, dentro de la más refinada elegancia, en toda clase de muebles y en tapicerías.

El título de esta casa y el ser basko su propietario, nos induce a recomendar este nuevo establecimiento a nuestros paisanos; pues en iguales condiciones siempre deberíamos favorecerlos, aunque desgraciadamente, sabemos por experiencia, no es muy general que así sea.

Bibliografía.—Hemos recibido un bonito opúsculo de Historia de Bizkaya, para uso de los niños en las escuelas. Prometemos ocuparnos de él detenidamente.



ALABA

MANIFIESTO DE LA LIGA FORAL.—Escriben de Vitoria, que el manifiesto de la Liga Foral, que acaba de salir á luz, dice en síntesis, que próximo á expirar el concierto económico, es una verdadera necesidad que todo buen baskongado se penetre de lo grave de la situación de su patria y trabaje con fe, con constancia y ahinco, por conseguir que, cuando menos, no se pierdan los últimos residuos de la pasada felicidad.

Firman el manifiesto conocidas y muy prestigiosas personalidades vitorianas pertenecientes á todos los partidos políticos.

CASAS ECONÓMICAS.—En el pueblo de Durana ha empezado la construcción de varias casas para obreros.

SINDICATO AGRÍCOLA.—Han sido aprobados los estatutos del Sindicato Agrícola Alabés, que se propone dedicarse á la enseñanza práctica de la agricultura en esta provincia, donde aquella es base segura de riqueza.

Tales estatutos están autorizados por firmas tan competentes como las de los señores don Tomás Salazar, don Eranto Foronda y don Victoriano Odriozola, director de la Granja agrícola, y personas todas ellas competentísimas en la materia.

SPORT BASKO.—El movimiento de afición al noble juego de la pelota va adquiriendo en Vitoria y aún en el resto de la provincia, gran desarrollo.

MOVIMIENTO DE POBLACIÓN.—Según datos del instituto geográfico y estadístico, el movimiento habido en Vitoria durante el mes de Febrero último arroja los siguientes resultados:

Se han registrado 85 nacimientos, haciendo un coeficiente de natalidad de 2,85 por mil habitantes.

Durante dicho mes han ocurrido 70 defunciones, representando un coeficiente de mortalidad de 2,18 por mil habitantes.

MEMORIA BANCARIA.—La junta general de accionistas del Banco de Vitoria, ha visto comprobada la próspera situación de la casa, habiendo obtenido el año de 1904, 124.417,22 pesetas de beneficios, que se distribuyen en la siguiente forma: 76.875 pesetas para dividendo activo, á razón de 12.50 por acción, equivalente al 5 % del capital desembolsado; 40.000 pesetas con destino al fondo de reserva, y 7.542 aplicadas á gastos de instalación.

CENTENARIO DEL QUIJOTE.—En Vitoria se ha ultimado el programa de las fiestas que han de celebrarse en el centenario del Quijote.

Se celebrarán tres veladas en el Ateneo y en el Instituto, una cada día de las fiestas.

GIPUZKOA

MEMORIA.—Se ha repartido la Memoria de la Sociedad minera de Irún-Lesaca, según la cual, durante el año 1904 se obtuvo en las mismas un beneficio de 1.043.869,76 pesetas de las que hechas las deducciones correspondientes queda un beneficio líquido de 253.264,64 pesetas.

FUENTERRABIA.—Los colegas de San Sebastián ocúpense extensamente de los sucesos desagradables producidos en Fuenterrabia por cuestiones de política local entre partidarios y opositores del señor Laborda.

Han llegado los hechos á un extremo tal de tirantez, que se han cometido actos impropios del buen nombre de los vecinos de aquella culta población, y que no queremos relatar por su carácter innoble.

Como recordarán nuestros lectores, ¡cuántas veces combatimos y lamentamos la influencia caciquil que se ha infiltrado en nuestros pacíficos pueblos!

DE FRONTONES.—La empresa de El Frontón Moderno, de San Sebastián está organizando una serie de partidos que atraen mucha concurrencia.

NUEVA GRANJA.—El arquitecto provincial señor Echave está terminando los planos para el nuevo pabellón que ha de construirse en la granja de la provincia. Según las obras que se harán, puede decirse que en lo sucesivo la granja Fraisoro será una de las mejores fincas en su clase.

Antes de proceder á la demolición del antiguo caserío de Fraisoro, se sacarán de éste varias fotografías, que figurarán en el palacio de la Diputación como recuerdo artístico de la primitiva granja provincial.

Del antiguo edificio solo se aprovechará un pabellón, al cual irá adosado el nuevo.

Las obras darán comienzo el mes corriente, imprimiéndose á las mismas gran impulso con objeto de terminarlas para fines del verano.

DE BERGARA.—En carta que hemos recibido, nos dan cuenta de un nuevo artista surgido precozmente.

Se trata de un niño bergarés llamado Rodolfo Recabellita que ha ido á San Sebastián á completar los estudios de flauta, para cuyo instrumento parece que posee facultades especiales.

DE MINAS.—Don Ceferino Larrinaga, vecino de Irura, ha presentado una solicitud de registro de 20 pertenencias de mineral de hierro de la mina titulada "Marichu," sita en el término de Irura, punto llamado Guerraztey, Catateguichiqui y Lasquibar, lindante por O con la mina "San Mateo," y por los demás vientos con terrenos francos de Charrabide y comunales.

Igualmente don Alejandro Uriarte, vecino de Oñate, ha presentado una solicitud de registro de 24 pertenencias de mineral de hierro, de la mina titulada "Esperanza," sita en el término de Oñate, punto llamado Aloña, lindante con la mina "Nuestra Señora de Begoña."

EL ORFEÓN DONOSTIARRA.—Esta laureada sociedad trata de tomar parte en dos concursos musicales que se celebrarán el próximo verano, y al efecto está estudiando alguna obras de reconocido mérito.

Mucho celebraríamos que la noticia se confirmara, seguros de que tan brillante orfeón lograría dejar su pabellón á la altura á que ha sabido colocarlo en los certámenes á que ha concurrido.

EN PASAJES.—Se celebrará en breve la inauguración de las escuelas recientemente construidas en los barrios de San Juan y Ancho, donadas por el filántropo gipuzkoano señor Viteri.

"EUSKAL BILLERA."—Con verdadera pena hemos leído en los periódicos de San Sebastián, las crónicas del banquete celebrado por esta sociedad donostiarrá con motivo del *¡écito!* de una novillada que había organizado.

Los entusiasmos taurófilos del mencionado centro, significan un atentado al euskarismo, y es verdaderamente sensible que los periódicos baskos no censuren en nuestra tierra esas tendencias cornúpetas.

AZKOITIA.—En el frontón de esta villa ha tenido lugar un partido de pelota á mano conteniendo Urcelay solo, con la mano zurda, contra Izeta de Elgoibar.

En un principio se voceaban las traviesas á la par concertándose muchas y con ligeras alternativas por ambas partes se mantuvieron así hasta la mitad del partido que era á 22 tantos.

Para comprender lo interesante que ha resultado la lucha nada mejor que decir que durante esta mitad se igualaron 7 veces. A esta altura Izeta sale por delante colocándose en 16 por este y 12 su contrario. La pelea sigue refida hasta que de nuevo se colocan 20 el de Elgoibar y 17 el otro.

El papel Urcelay estaba ya como se suele decir por el suelo, pero este que no se daba por vencido, hace un arranque soberbio ganándose los tres tantos que su contrario llevaba de ventaja, uno con dos paredes muy buenas y los otros dos de saque igualándose á 20.

Una entusiasta ovación premia la labor meritísima del simpático muchacho.

Ambos pelotaris convinieron en alargar el partido, ó sea á 8 nuevas y otra vez empieza la pelea que fué desigual, pues el de Elgoibar aprovechando muy bien las dos paredes llegó al término del partido cuando su contrario solo tenía 3.

Los dos muchachos hicieron todo cuanto de su parte estaba para salir gananciosos, pero alguien había de salir vencido y este lo fué Urcelay.

DEFUNCIONES.—Han dejado de existir en San Sebastián: Jacinto Goñi é Isturiz, Benita San Sebastián Iza, Miguel Sáez y Chaperto, Prudencia Martiarena Aizpurua, Ana Josefa Salaverria Usategui, Fernánda Estevez Jiménez y José Olaizola y Ansa, Josefa Zenon y Zabala, María Blanco y Bernedo, Bonifacio Iturbe y Arzac, Teresa Brunet y Fernández de Arroyabe y María Antonia Aristizabal é Ibarburu, Santos Olaizola, Juan Lerrañaga y Echagüen y Luis Asensio y Catalade.

NABARRA

SINDICATO AGRÍCOLA.—Algunas personas de Tafalla tratan de constituir un sindicato de defensa agrícola, compuesto de los principales agricultores del distrito.

Entre los agricultores ha producido muy buen efecto esta idea, que, de realizarse, tantos beneficios puede proporcionarles.

INGENIERO DE MONTES.—Ha tomado posesión del cargo de director de montes de Nabarra, el ingeniero don Tomás Villanueva.

LA GRIPPE.—Informan de Pamplona que los médicos se ven agobiados de trabajo á consecuencia de la gripe que va adquiriendo carácter epidémico.

Hay familias enteras que padecen dicha enfermedad.

LOS PRESUPUESTOS.—La Diputación foral ha repartido á los Ayuntamientos los presupuestos provinciales.

Están nivelados y ascienden á 5 740.784 pesetas.

Las partidas más importantes son las siguientes: 150.000 pesetas para el manicomio; 702 032 para conservación de carreteras; 704.999 para obras nuevas; 70.000 para repoblación forestal, y 150.000 para agricultura.

En dichos presupuestos se rebajan cerca de 500.000 pesetas á la contribución directa.

POR LOS FERROCARRILES SECUNDARIOS.—Se reciben en Pamplona muchas adhesiones y ofrecimientos de los pueblos para la realización de los ferrocarriles secundarios, abogando todos por la pronta construcción de los mismos.

EN SANTESTEBAN.—Se ha constituido una sociedad anónima para establecer un servicio de automóviles que traslade los viajeros de Pamplona á Irún por este medio de locomoción.

MOVIMIENTO DE POBLACIÓN.—Durante el mes de Febrero último se registraron en Pamplona 453 defunciones, de los cuales fueron 225 varones y 228 hembras.

En el mismo periodo de tiempo hubo 785 nacimientos, correspondientes á 450 varones y 349 hembras.

TOMA DE POSESIÓN.—Ha tomado posesión de la fiscalía de la Audiencia de Pamplona el distinguido jurisconsulto don Ubaldo Sánchez.

LA SEQUÍA.—Los agricultores nabarros se lamentan del atraso de los campos á causa de la sequía pertinaz que les está ocasionando serios perjuicios.

EL QUIJOTE.—La comisión formada al respecto, ocupábase el mes pasado en Pamplona de organizar festejos en conmemoración del centenario de El Quijote.

EN TAFALLA.—Se han celebrado con gran brillantez las conferencias de veterinaria dadas por don Demetrio Galan, catedrático de la escuela de veterinaria de Zaragoza, que fué muy felicitado.

Esa propaganda por la difusión de conocimientos prácticos dice mucho en favor del buen sentido de los pueblos que la practican.

TEMORES.—Según los últimos colegas nabarros, circulan en Pamplona rumores de que existe el temor de alguna colisión entre los vecinos de Alfaro, Cintruénigo y Fitero á causa del aprovechamiento de las aguas del río Alhama para los riegos de sus respectivos términos municipales.

BIZKAYA

UN CENTENARIO.—Toma cuerpo en Bilbao la idea de llevar á cabo el proyecto iniciado en el Ayuntamiento de celebrar el 27 de Enero del año próximo el centenario del compositor bilbaíno Juan Crisóstomo de Arriaga.

Se trata de conceder un premio al que presente alguna obra de mérito de aquel, de las desconocidas hasta ahora y levantarle un monumento en el Arenal y celebrar con tal motivo algunos festejos.

LEJONA.—Ha sido nombrado médico titular de Lejona el que lo era de Bakio, don Ramón de Echevarrieta.

LOS FESTEJOS.—La comisión que entiende en la organización de los festejos que el próximo verano se celebrarán en Bilbao desde la segunda quincena de Julio hasta fin de Septiembre, ha acordado incluir en el programa entre otros, los siguientes números:

Expedición escolar.

Carreras de bicicletas, campeonato nacional é internacional carrera San Sebastián Bilbao, terminando en la plaza Elíptica con premios por 3.000 pesetas.

Concurso de dulzaineros, tamborileros, atabaleros y espadatanzaris con 2.500 pesetas en premios y festival por todos los concertantes.

Concurso de bandas y orfeones.

Cabalgata industrial organizada por la industria y comercio.

Carreras de andarines; campeonato nacional é internacional, carrera de resistencia y velocidad entre Amorebieta y Bilbao. Premios 2 000 pesetas.

Corridas de toros. (Para endulzar los sentimientos del público.)

Engalanamiento de fachadas con premios; iluminaciones de las calles, también con premios y festival infantil.

Todos estos festejos serán en Agosto, además de las dianas, músicas y conciertos que se celebrarán á diario en el Arenal y en la plaza de Trueba.

En Septiembre se verificarán las regatas internacionales á vela; romerías nocturnas en la ría con fuegos artificiales y volcanes; pruebas del telekino y otras.

Como recursos para dichos festejos lleva recaudadas la Comisión 50.000 pesetas de los gremios, faltando todavía los Bancos, Sociedades bancarias y suscripción popular.

NUOVO DIQUE.—Se ha inaugurado en Olabeaga un nuevo dique construido por la sociedad Euskalduna.

El dique inaugurado es de excelente construcción: mide 604 pies y 7 pulgadas de largo; 60 pies y 2 pulgadas de ancho y 24 pies y 2 pulgadas de profundidad.

Fué inaugurado por el yacht de recreo del señor Sota *Goizeko izarra*, dirigido por el inspector don Mariano Torre, habiendo entrado poco después la esbelta fragata escuela de la misma casa *Ama Begoñakoa*, mandada por su nuevo capitán.

Al mediodía fueron obsequiados los invitados con un banquete en el Club del Abra.

INCENDIO.—El almacén de muebles que el señor Perfecto Goicolea, poseía en Bilbao, en la calle Berastegui núm. 2, ha sido destruido por el fuego.

Las pérdidas se calculan en 20.000 pesetas.

LA TITULADA COMPAÑÍA DE ALUMBRADO ELÉCTRICO.—El Ibaizábal, cuyo domicilio social está en Erandio, va á llevar á cabo dentro de poco grandes obras de ampliación de sus líneas que hasta hoy han venido suministrando aquel servicio en dicha anteiglesia, en las de Deusto y Lejona, una parte de la de Begoña, así como en Bilbao, la zona del Campo de Volantín, Sendecha, Cristo, etc.

Merced al contrato firmado con la importante Sociedad Hidro-eléctrica Ibérica, realizará desde luego la ampliación de sus redes hásta los populosos bonitos barrios de Las Arenas y Algorta, en jurisdicción de Gecho, pues para ello ya tiene terminados los estudios.

También nos consta que dicha ampliación se extenderá al casco antiguo de Bilbao para lo cual tiene en preparación los planos necesarios con objeto de instalar sus redes por las calles de Ascao, Fueros, Cruz, Plaza Nueva, Correo y algunas otras.

EL NAUFRAGIO DEL VAPOR "MARGARITA."—Ampliando las noticias que en el número anterior consignamos acerca del naufragio del vapor pesquero *Margarita*, ocurrido en Bermeo y que ha costado la vida á seis bravos marinos, se nos informa que el siniestro ocurrió á 12 millas NO. del cabo Machichaco, y debióse á un golpe de mar que arrastró de la cubierta del buque á los seis tripulantes que perecieron ahogados.

Afortunadamente, otro vapor pesquero, el *Euskadi*, pudo llegar en auxilio de la tripulación del *Margarita*, poniendo cinco á salvo.

Las víctimas de esta nueva catástrofe son: Pedro Luzárraga, patrón, y tripulantes Basilio Uriondo, Francisco Goyenechea, Ramón Astuy, Enrique Bilbao y Mariano Aurrecoechea, todos los cuales son casados y con hijos, excepto Uriondo.

Esta catástrofe ha producido inmenso dolor entre los bermeanos, como seguramente la habrá producido también en cuantos admiran en los honrados hijos de la costa su valor á toda prueba y sus costumbres patriarcales.

NOMBRAMIENTO.—Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Ugarte de Mugica don José María Arteta, á quien felicitamos por dicho nombramiento.

PROCLAMACIÓN DE DIPUTADOS.—Por el distrito de Durango han sido proclamados diputados provinciales los señores Ampuero, San Pelayo, Lezameta y Arbaiza; por el de Balmaseda los señores Urquijo (don Adolfo) Olavarrieta, Salazar (don Luis) y Llano, y por el de Markina los señores Urizar, Erquiaga, Markina y Anduiza.

DURANGO.—Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de esta población en virtud de concurso, el abogado don Cosme de Areitio Arrinda.

FALLECIMIENTO.—Han dejado de existir en Bilbao: Petra Ozauriz é Iribar, María Jesús Lasheras y Suso, Francisco de Colveaga y Aurrecoechea.

En Gallarta: Vicenta Luzarraga y Garro.
En Rigoitia: el presbítero don Juan C. de Ugalde.
En Baracaldo: Clemente de Palacio y Boráñano.

LAPURDI, BENABARRE, SUBEROA

EN URDAX.—Ha fallecido el acaudalado propietario nabarro don Benito Irigoyen.

FERIA DE PAU.—Para que se forme idea de los precios que rigen en la región basko-francesa damos el precio medio obtenido por el ganado vacuno y caballar en la concurrida feria de Pau.

Bueyes gordos á 0 fr. 70 kilo.

Vacas gordas á 0 fr. 65 kilo.

Bueyes de trabajo; de 680 á 850 fr. la junta ó par

vacas de trabajo ó reproducción; de 390 á 580 francos el par.

Novillos; de 340 á 650 fr. el par.

Terneros de leche; de 60 á 100 fr. cada uno.

Caballos de medio lujo; 800 á 1000 fr. cada uno.

Caballos de tiro; 180 á 80 fr. cada uno.

Machos y mulas; de 300 á 840 fr. el par.

LA COPA DE LOS PIRINEOS.—El diario de *Toulouse la Dépêche* anuncia la organización de un concurso de *tourismo* en colaboración con el diario *la Vie au Grand Air*.

El concurso será internacional y tendrá lugar del 20 al 27 de Agosto próximo en la región del Pirineo.

El itinerario comprende: Toulouse, Béziers, Perpignan, Foix, Luchon, Cauterets, Biarritz, Pau, Toulouse, ó sea un recorrido de cerca de 1.300 kilómetros.

Saint Palais está designado como punto de parada y desayuno.

SINDICATO DE INICIATIVA DEL PAÍS BASKO.—El directorio de esta asociación, de la que nos hemos ocupado anteriormente, ha hecho un viaje de propaganda á Nive, Osses, Baigorri y Saint Jean. Se propone visitar ahora Mauléon, Saint Palais y Tardets.

M. Lahille, fundador del Sindicato, dará una conferencia en la gran sala municipal de Mauléon, explicando la importancia de este trabajo tan sumamente útil.

SPORT Y CRUELDAD.—En *les Annales Politiques et Littéraires* encontramos bajo el citado título un análisis de los sport más en boga.

El football, el boxeo, la lucha y la esgrima, vienen á ser bárbaros concursos que en vez de desarrollar las fuerzas corporales distraendo y purificando el espíritu, despiertan sentimientos odiosos de envidia, ira y brutalidad.

El articulista no menciona para nada el juego de pelota, el mejor bajo el punto de vista físico, el sport más completo, más interesante y menos peligroso.

No hay quien demuestre lo contrario y el basko puede estar seguro de poseer el sport ideal, como posee la lengua más antigua entre todas las conocidas.

PLANTACIÓN.—Las inmediaciones de Montory van á ser en breve embellecidas con la plantación de plátanos, por acuerdo de la administración del departamento. Es mejora que debió haberse realizado hace diez años, pero nunca para el bien es tarde.

FALLECIMIENTO.—Ha dejado de existir en Ascarat M. Jasse, antiguo alcalde y síndico del valle de Baigorri. Era persona apreciada por todos.

CONCURSO AGRÍCOLA.—El Prefecto de los Bajos Pirineos ha anunciado la celebración de un concurso nacional agrícola en Burdeos, del 27 de Mayo al 4 de Junio 1905.

Concurrirán animales reproductores, instrumentos y productos agrícolas.

No cabe duda que la región baska tendrá nutrida representación en este concurso.

INCENDIOS.—Los incendios de que ya dimos cuenta en el número anterior de LA BASKONIA han destruido en las montañas de Libarens gran cantidad de madera perteneciente á diversos propietarios y enorme cantidad de forrage.

Han estallado otros incendios en diversos puntos de la misma región y se practican activas diligencias para descubrir á los malhechores.